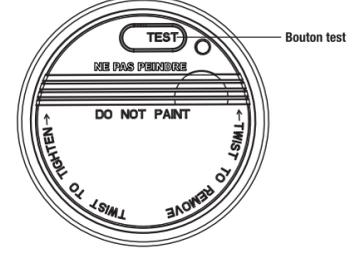
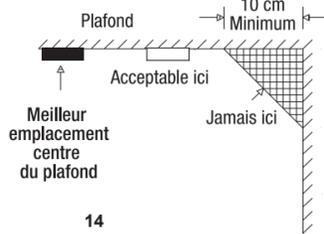
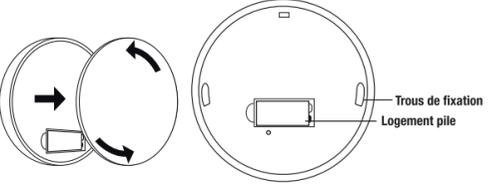
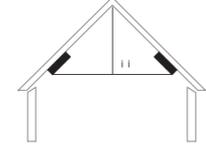
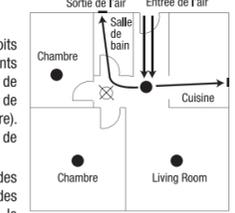
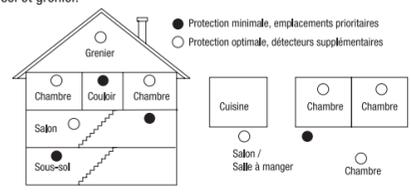
 <p><b>Détecteur de fumée</b> Detector de humo Detector de fumo</p>	<p><b>PRÉSENTATION - Vue de face</b></p>  <p>Bouton test</p> <p>6</p>	<p><b>Les gestes à ne jamais faire :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne jetez pas d'eau sur l'huile ou un circuit électrique en feu.</li> <li>• Ne bravez pas la fumée.</li> <li>• Ne vous jetez pas par la fenêtre.</li> <li>• Ne prenez pas l'ascenseur.</li> </ul> <p>Pour plus d'information vous pouvez vous reporter au site du ministère de l'intérieur : <a href="http://www.interieur.gouv.fr">www.interieur.gouv.fr</a></p> <p>10</p>	<p>Contrôlez dans chaque chambre si l'alerte est audible (notamment avec les portes fermées), sinon installez un détecteur supplémentaire dans chaque chambre.</p> <p>Pour le sous-sol, installez le détecteur de fumée au bas des escaliers.</p> <p>Dans les habitations à plusieurs étages, installez le détecteur du 2ème étage en haut de l'escalier. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve devant le détecteur (porte, ameublement, etc.).</p>  <p>14</p>
<p><b>NOTRE METIER : VOUS SIMPLIFIER LA VIE</b></p> <p>Pionniers français de la domotique destinée aux personnes attentives à leur confort et leur sécurité au quotidien, nous concevons, fabriquons et commercialisons des produits simples, utiles, agréables à utiliser. Faciliter et améliorer votre vie en douceur sont le gage de votre bien-être et notre satisfaction.</p> <p>A l'intérieur comme à l'extérieur de votre habitat, gagnez en mieux vivre grâce à davantage d'autonomie et de communication et réalisez des économies sans y penser.</p> <p>3</p>	<p><b>PRÉSENTATION - Vue de l'arrière</b></p>  <p>Trous de fixation Logement pile</p> <p>7</p>	<p><b>Quelques conseils simples</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez allumettes et briquets hors de portée des enfants.</li> <li>• Ne fumez pas au lit.</li> <li>• Ne surchargez pas les circuits d'une même prise électrique.</li> <li>• Respectez les consignes d'utilisation des appareils chauffants ou électriques.</li> <li>• Ne bricolez pas votre installation électrique en attendant le réparateur.</li> <li>• Soyez vigilants avec l'huile sur le feu et les grilles-pains.</li> <li>• N'utilisez jamais d'alcool ou d'essence pour allumer ou raviver les braises d'un barbecue ou d'un feu de cheminée.</li> <li>• Ne stockez pas des produits inflammables à proximité d'une source de chaleur.</li> <li>• Faites entretenir régulièrement vos installations de gaz et d'électricité.</li> <li>• Faites ramoner votre conduit de cheminée tous les ans.</li> <li>• Ayez chez vous un dispositif d'extinction approprié, vérifié et régulièrement entretenu. S'il s'agit d'un extincteur, disposez-le à portée de main et libérez son accès.</li> </ul> <p>11</p>	<p>▷ Si la pièce est mansardée, installez le détecteur à 1m du point le plus haut du plafond.</p>  <p><b>ATTENTION !</b></p> <p>Le détecteur de fumée est à usage exclusivement intérieur et il ne peut en aucun cas être installé en extérieur. Il est à usage exclusif d'habitation individuelle et ne peut être mis en place dans les lieux collectifs, qui nécessitent une installation spécifique et conforme aux normes en vigueur.</p> <p>15</p>
<p><b>EN SAVOIR PLUS</b></p> <p>Notre service consommateurs est à votre écoute pour vous guider dans le choix, l'installation et l'utilisation de nos produits.</p> <p>Sur simple appel au <b>N° Indigo 0 825 368 368</b></p> <p>En visitant notre site internet : <a href="http://www.otio.com">www.otio.com</a></p> <p>Faites-nous part de votre opinion sur le produit que vous venez d'acheter. Vos remarques et suggestions seront accueillies par la même volonté de faire toujours plus pour vous satisfaire.</p> <p>En cas de fonctionnement incorrect du dispositif d'alarme, il convient de se référer aux conseils du fabricant.</p> <p><b>OTIO SAS - Service Consommateurs - 719, rue Albert Camus 31190 Auterive - FRANCE</b></p> <p>4</p>	<p><b>LE RISQUE D'INCENDIE</b></p> <p><b>Informations</b></p> <p>Un incendie domestique a lieu toutes les 2 minutes en France. Dans ce cas, l'air peut atteindre la température de 600°C en moins de 5 minutes et le manque de visibilité dû à la fumée rend l'évacuation difficile au-delà de ces 5 minutes.</p> <p>Le détecteur de fumée vous permet de gagner un temps précieux pour mettre votre famille hors de danger.</p> <p><b>Préparez votre famille à réagir en cas d'incendie</b></p> <p>Prévoyez un plan d'évacuation de votre habitation indiquant toutes les portes et les fenêtres. Établissez un itinéraire pour chaque membre de votre famille (au moins 2 voies de sortie pour chaque pièce). Informez chaque membre (notamment les plus petits et les personnes âgées) de la procédure à suivre en cas d'incendie et des réflexes à adopter (se familiariser avec le son de l'alarme, choisir un endroit extérieur où toute la famille pourra se retrouver en cas d'incendie). Faites un exercice de sécurité de façon régulière avec tous les membres de l'habitation (par exemple, tous les 6 mois).</p> <p>8</p>	<p><b>MISE EN SERVICE, INSTALLATION ET UTILISATION</b></p> <p><b>Fonctionnement du détecteur de fumée</b></p> <p>Le détecteur de fumée photoélectrique se déclenche dès que de la fumée se propage dans la chambre de détection de l'appareil.</p> <p>L'alarme est conçue pour détecter la fumée. Elle n'empêche pas les incendies, mais elle vous permet d'être averti à temps et de fuir les flammes, 70% des incendies mortels ont lieu la nuit pendant que les occupants dorment.</p> <p>Le détecteur de fumée ne détecte ni les gaz, ni les flammes ni la chaleur. Il est conçu pour donner l'alarme rapidement dès les premiers signes de fumée.</p> <p>Pour un bon fonctionnement le détecteur doit être installé, mis en marche et entretenu régulièrement.</p> <p>Attention : le bon fonctionnement du détecteur est assuré par l'utilisation d'une des piles suivantes : GP 1604A/6LF22 ou PAIRDEER 6LR61.</p> <p>12</p>	<p><b>Positions à éviter</b></p> <p>▷ L'air stagnant se trouve souvent sous les toits et dans les coins des pièces, ces emplacements sont contre-indiqués pour l'installation de détecteur qui ne serait pas en mesure de fonctionner correctement, (cf. schéma ci-contre). Il doit être placé dans la zone de circulation de l'air afin d'avoir un fonctionnement normal.</p> <p>▷ Un détecteur installé dans les lieux humides et près des salles d'eau peut provoquer des déclenchements intempestifs. Installez le détecteur à une distance d'au moins 3m de la salle de bain.</p>  <p>16</p>
<p><b>SOMMAIRE</b></p> <p>Présentation ..... 6</p> <p>Le risque d'incendie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informations ..... 8</li> <li>• Préparez votre famille à réagir en cas d'incendie ..... 8</li> <li>• Que faire en cas d'incendie ..... 9</li> <li>• Quelques conseils simples ..... 11</li> </ul> <p>Mise en service, installation et utilisation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement et emplacement ..... 12</li> </ul> <p>Montage ..... 18</p> <p>Test ..... 20</p> <p>Signal de pile faible ..... 21</p> <p>Entretien ..... 21</p> <p>Conditions de garantie ..... 26</p> <p>Lisez attentivement cette notice avant de mettre le détecteur de fumée en service.</p> <p>5</p>	<p><b>Que faire en cas d'incendie ?</b></p> <p>Gardez votre calme et appelez les pompiers (18).</p> <p>Si vous êtes près de la sortie ou dans un étage inférieur à celui où il y a le feu : sortez. Si vous êtes dans un étage supérieur à celui où il y a le feu ou sur le même palier :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez toutes les issues.</li> <li>• Si la fumée commence à passer sous la porte : arrosez-la et colmatez-la avec des linges mouillés.</li> <li>• Si la fumée envahit la pièce : rampez au sol sous les fumées et couvrez-vous le nez et la bouche avec un mouchoir humide.</li> </ul> <p><b>En cas de feu sur une personne :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sur vous : roulez-vous par terre.</li> <li>• Sur autrui, roulez la personne dans une couverture ou un vêtement non synthétique ou couvrez-la.</li> <li>• N'essayez jamais d'enlever des vêtements brûlés : ils collent à la peau.</li> </ul> <p>9</p>	<p><b>Installation - Emplacement</b></p> <p>▷ Pour une protection minimale : un détecteur par étage ainsi que tous les 7,5 m dans les couloirs et pièces.</p> <p>▷ Pour une protection optimale : un détecteur dans chaque chambre, escaliers, sous-sol et grenier.</p>  <p>13</p>	<p>▷ Pour éviter les déclenchements intempestifs de l'alarme, veillez à tenir le détecteur éloigné des cuisines, à au moins 6 mètres de distance.</p> <p>▷ Pensez toujours à bien aérer vos pièces pour éviter ces déclenchements intempestifs.</p> <p>▷ Veillez à ce que le détecteur se trouve dans des lieux dont la température ambiante n'est pas inférieure à 4°C ni ne dépasse 38°C ce qui pourrait affecter son bon fonctionnement.</p> <p>▷ La poussière ou les insectes peuvent constituer un dépôt devant la chambre de détection qui va altérer son fonctionnement, c'est pourquoi il est important d'aspirer régulièrement la surface du détecteur (Cf. ENTRETIEN).</p> <p>▷ Les climatiseurs, chauffages et ventilateurs peuvent empêcher le bon fonctionnement du détecteur, tenez le détecteur éloigné de ces sources.</p> <p>▷ Les luminaires à tubes fluorescent émettent une pollution électronique qui peut altérer le bon fonctionnement du détecteur et provoquer des déclenchements intempestifs, tenez le détecteur éloigné de ce type de luminaire.</p> <p>17</p>

## MONTAGE

### ATTENTION !

Les détecteurs autonomes ne peuvent pas être raccordés entre eux.  
**Dans des conditions normales d'utilisation, remplacez le détecteur de fumée après 5 ans d'utilisation.**

#### ► Etapes d'installation

- ▷ Enlevez le socle du détecteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ▷ Posez la base du détecteur au plafond et marquez au crayon l'emplacement des 2 vis de fixation.
- ▷ Percez les 2 trous : diamètre 5,5 mm (protégez le détecteur de la poussière du perçage).
- ▷ Insérez les chevilles dans les trous précédemment percés, puis visser le socle au mur à l'aide des vis.
- ▷ Insérez la pile de 9 V dans le compartiment après avoir connecté les polarités de la pile.

18

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence : 520032 - Conforme à la norme EN14604 : 2005 / AC : 2008

- Protection minimale : un détecteur par étage
- Protection optimale : un détecteur dans chaque pièce, escalier, sous-sol et grenier.
- Déclenche rapidement une sirène puissante > 85 dB
- Détection photoélectrique : rapide pour les combustions lentes
- Autonome : fonctionne même en cas de coupure de courant électrique
- Bouton testeur de pile
- Sécurité d'insertion de la pile
- Voyant de fonctionnement
- Signal sonore et lumineux lorsque la pile est faible

Distribué par :  
 HBF SAS  
 719, rue Albert Camus - 31190 Auterive - France

Fabriqué en Chine  
 NINGBO KINGDUN  
 ELECTRONIC  
 INDUSTRY CO.,LTD.

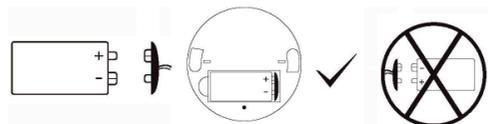
► N° Indigo 0 825 368 368  
0,150 € TTC / MN

22

**afnor**  
 CERTIFICATION

AFNOR Certification  
 11 rue Francis Pressensé  
 93571 LA PLAINE SAINT DENIS CEDEX  
 Téléphone : +33 (0)1 41 62 80 00  
 Fax : +33 (0)1 49 17 90 00  
 Email : certification@afnor.org  
 Internet : www.marque-nf.com  
 et www.afnor.org

26



- ▷ Inscrivez au dos du produit, sur l'emplacement prévu à cet effet, la date d'installation.
- ▷ **Testez votre détecteur (appuyez sur le bouton "test"). un signal sonore doit retentir.**
- ▷ Alignez le socle et le détecteur, tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.
- ▷ Vérifiez que le détecteur est correctement fixé.

### ATTENTION !

Une pile doit être installée dans le compartiment pour pouvoir fixer le détecteur sur son socle. Quand la pile n'est pas installée, la sécurité dépasse et empêche la rotation du détecteur sur son socle.  
**Attention : le bon fonctionnement du détecteur est assuré par l'utilisation d'une des piles suivantes : GP 1604A/6LF22 ou PAIRDEER 6LR61.**

19

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CERTIFIÉES NF

Caractéristiques certifiées essentielles couvertes par la marque NF	
Type de montage	<input type="checkbox"/> Murale <input checked="" type="checkbox"/> Plafonnier
Source principale d'alimentation	<input checked="" type="checkbox"/> Interne au dispositif (pile ou batterie) <input type="checkbox"/> Externe au dispositif avec alimentation de secours
Autonomie de la source principale d'alimentation	<input checked="" type="checkbox"/> 3 ans <input type="checkbox"/> 5 ans <input type="checkbox"/> 10 ans <input type="checkbox"/> Scellée non remplaçable
Option : Indicateur d'alarme individuelle	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Option : Dispositif interconnectable	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non Si oui : <input type="checkbox"/> Radio <input type="checkbox"/> Filaire Si liaison radio, type de liaison : <input type="checkbox"/> détecteur/détecteur <input type="checkbox"/> détecteur/terminal <input type="checkbox"/> détecteur/terminal/détecteur
Option : Prévu pour l'installation dans les véhicules de loisir	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
Option : Dispositif de neutralisation d'alarme	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
Option : Accessibilité	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non Si oui : <input type="checkbox"/> Commande externe <input type="checkbox"/> Signalisation
Option : Rapport défaut de batterie la nuit	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non

Alimentation par 1 pile (fournie) 9V Alcaline GP 1604A/6LF22 ou PAIRDEER 6LR61

23

## CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit est garanti 5 ans contre tout vice de matière ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et du respect des préconisations d'emploi.

Pendant la période de garantie, conservez votre justificatif d'achat (ticket de caisse ou bon de garantie). Il vous sera demandé si vous aviez à retourner le produit à votre revendeur.

La garantie ne couvre pas les détériorations provenant d'un usage anormal ou abusif. L'ouverture des appareils ou leur modification par les utilisateurs entraîne la suppression de la garantie.

La responsabilité d'Otio SAS se limite à l'échange de produits reconnus défectueux ou à leur réparation, mais ne s'étend en aucun cas aux conséquences résultant de leur mise en service, de leur usage, de leur non fonctionnement ou de leur mauvais entretien.

Otio SAS se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits, sans préavis.

**CONSEILS À LA CLIENTÈLE : veillez à avertir votre assurance habitation de l'achat de votre détecteur de fumée.**

27

## TEST

- Procédez au test du détecteur de fumée une fois par semaine en pressant fermement le bouton test jusqu'au déclenchement de l'alarme.
- A chaque remplacement de batterie, vérifiez le fonctionnement correct du dispositif d'alarme à l'aide du dispositif d'essai.
- Testez aussi le détecteur au retour de vacances ou après une longue période d'absence.
- En cas de produit défectueux, remplacez-le immédiatement.
- N'essayez jamais de tester le détecteur avec une flamme, vous risquez d'endommager l'appareil.

### ATTENTION !

L'alarme peut également être déclenchée par des vapeurs de cuisson ou un nuage de poussière, dans ces cas seulement, aérez la pièce et la sonnerie cessera. Ne débranchez jamais le détecteur en vue de stopper les déclenchements intempestifs. Si les déclenchements persistent, nettoyez le détecteur. Ne restez pas proche du détecteur lorsque l'alarme retentit, l'exposition prolongée et fréquente peut nuire à votre ouïe (85 dB).

Le voyant lumineux rouge clignote environ toutes les 45 secondes pour indiquer le bon fonctionnement du détecteur. En cas de déclenchement de l'alarme, le voyant lumineux rouge clignote frénétiquement (environ 92 fois par minutes).

20



1134-CPR-101  
 EN 14604:2005+AC:2008  
 Organisme notifié n°1134  
 Importé par HBF SAS  
 719, rue Albert CAMUS  
 31190 AUTERIVE



Détecteurs Avertisseurs Autonomes de Fumée (DAAF)  
 Organisme Certifié  
 AFNOR Certification - www.marque-nf.com  
 11 rue Francis Pressensé  
 93571 LA PLAINE SAINT DENIS CEDEX  
 Tél. +33 (0) 1 41 62 80 00 / Fax +33 (0) 1 49 17 90 00  
 Email : certification@afnor.org - www.afnor.org

Le marquage CE apposé sur ce produit atteste sa conformité aux directives européennes qui lui sont applicables, en particulier sa conformité aux spécifications harmonisées de la norme NF EN 14604 en regard du règlement 305/2011 relatif aux produits de construction.

La marque NF appliquée aux détecteurs Avertisseurs Autonomes de Fumée (DAAF), c'est l'assurance de la sécurité et d'une qualité constante contrôlées par des spécialistes. Par ces contrôles rigoureux et exhaustifs (système de management de la qualité du titulaire, contrôle des fabrications audits et essais de surveillance...) elle apporte au consommateur toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF-DAAF atteste de la conformité du produit au référentiel de certification NF 292.

24



Ne pas jeter votre produit dans les ordures ménagères mais dans les containers de collecte prévus à cet effet.

Conservé impérativement la documentation fournie avec ce produit pendant toute sa durée de vie.

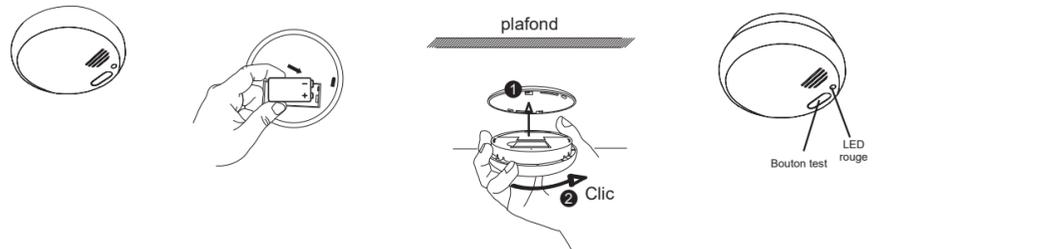
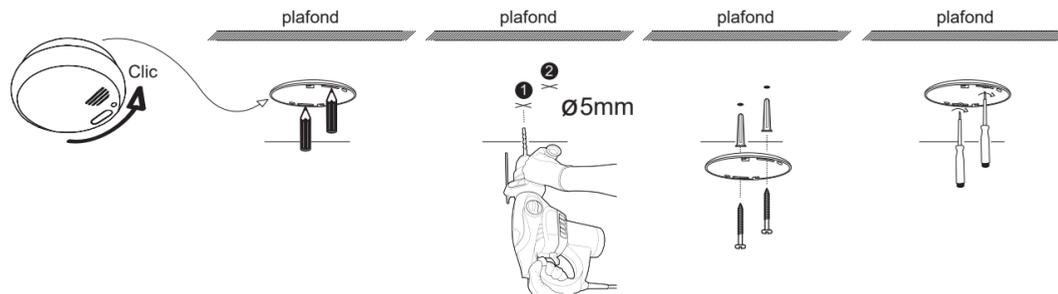
ÉLIMINATION DES PILES : Ce symbole indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Pour vous en débarrasser en toute sécurité, vous pouvez les rapporter à votre revendeur ou bien les jeter dans les containers spéciaux fournis par les communes. En fin de vie de l'appareil, pensez à enlever les piles.



25

## INSTALLATION



## SIGNAL DE PILE FAIBLE

Le détecteur de fumée vous avertit de l'épuisement de la pile un mois à l'avance. Un signal sonore et un flash lumineux réguliers vous indiquent toutes les 45 secondes environ la nécessité de changer la pile 9V. Par mesure de sécurité, veillez à remplacer la pile dès le premier signal sonore. Il suffit de dévisser le détecteur de son support et d'ouvrir la trappe d'alimentation pour remplacer la pile par une autre du même type (cf. MONTAGE). Assurez-vous de la qualité de la pile utilisée pour une plus grande autonomie du détecteur : pile alcaline de préférence, conservez toujours des piles de rechange en réserve à cet effet.

## ENTRETIEN

L'efficacité du détecteur dépend de son bon entretien. Aspirez une fois par mois la poussière qui s'est déposée devant la chambre de détection à l'aide de l'embout brosse de l'aspirateur, puis passez un chiffon sec sur la coque, assurez-vous que le chiffon utilisé ne laisse aucun dépôt sur le détecteur.

### ATTENTION !

Veillez à ne jamais peindre le détecteur, l'exposer à l'eau, ou le recouvrir.

21